

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM



**HỘ CHIẾU**  
**PASSPORT**

Số  
N<sup>o</sup> C 9 3 9 7 4 6 0

Hộ chiếu này là tài sản của Nhà nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam và chỉ cấp cho công dân Việt Nam.

*This passport remains the property of the Socialist Republic of Vietnam and is issued to a Vietnamese citizen only.*

Hộ chiếu này có giá trị đi đến tất cả các nước, trừ khi có quy định khác.

*This passport is valid for all countries unless otherwise endorsed.*

Chính phủ nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam yêu cầu các nhà chức trách có thẩm quyền liên quan cho phép người mang hộ chiếu này được đi lại dễ dàng và được tạo mọi sự giúp đỡ cần thiết.

*The Government of the Socialist Republic of Vietnam requests all competent authorities concerned to allow the bearer of this passport to pass freely and to afford him/her such assistance and protection as may be necessary.*





指 定 書

DESIGNATION

氏 名

Name

HOANG THANH TRUONG

国籍・地域

Nationality/Region

ベトナム

出入国管理及び難民認定法別表第1の2の表の特定技能の項の下欄第1号の規定に基づき、同号に定める活動を行うことのできる本邦の公私の機関及び特定産業分野を次のとおり指定します。

・本邦の公私の機関

氏名又は名称: SPプランニング株式会社

所在地: 千葉県船橋市高野台4丁目5番25号

・特定産業分野 建設



日本国法務大臣

MINISTER OF JUSTICE·JAPANESE GOVERNMENT

160117A131M1111  
出 発 日  
DEPARTED  
入国審査官(再)  
MARITAZA,  
27. SEP. 2025  
入国審査官  
IMMIGRATION



VISA許可(再)  
31.OCT.2025  
MARITAZA  
0383  
入国審査官・日本国

THU THUC - VISAS



17  
外国人用  
(再入国)

●活字体を記入して下さい。黒色又は青色のペンで記入してください。  
●折らないで下さい。  
●カードは再入国時に入国審査官へ提出するものです。  
\*Please type or print clearly. Write by using black or blue pen.  
\*Do not fold.  
\*CARD② is to be submitted to the Immigration Inspector at the time of your reentry into Japan.